

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.15 Страноведение Великобритании
направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
профиль «Перевод и переводоведение»**

1. Цель дисциплины: Получить представление об истории, географии, государственном устройстве, культуре, быте, традициях народа, говорящего на изучаемом языке. Основываясь на концептуальных и культурологических типах информации о стране изучаемого языка, ее истории, социально-культурных особенностях, традициях и быте, проследить связь с лингвистикой в плане отражения в языке всего того, что относится к истории и культуре носителей данного языка. Сформировать у студентов знания социокультурных особенностей страны изучаемого языка.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина Б1.В.15 «Страноведение Великобритании» относится к вариативной части направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» профиль «Перевод и переводоведение». Для освоения дисциплины «Страноведение Великобритании» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Практический курс первого иностранного языка», «Введение в теорию межкультурной коммуникации» и во время прохождения переводческой практики. Освоение дисциплины «Страноведение Великобритании» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин по выбору студента вариативной части профессионального цикла.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование ряда компетенций:

- способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23).

В результате освоения дисциплины студент должен

Знать:

- основные этапы исторического развития страны первого иностранного языка и национальные особенности ее культуры;
- основных представителей национальной культуры страны первого иностранного языка.

- существующие различия культур разных народов, разнообразие путей их развития, ценностных систем и культурно-исторических типов;
- принципы культурного релятивизма, этические нормы и ценностные ориентации культуры стран изучаемого языка;
- лингвострановедческие, культурные особенности для создания адекватного общения на иностранном языке.
- методы работы с информацией;
- основные исторические, политические и социокультурные явления, понятия и реалии по изучаемым темам (история, культура, демография, политическое устройство, образование).

Уметь:

- пользоваться различными типами и видами источников;
- применять понятийный и терминологический аппарат;
- учитывать ценностно-смысловые ориентации ведущих мировых цивилизаций.
- применять знания по истории и художественной культуре страны первого иностранного языка для компаративного анализа по истории культуры других регионов и периодов;
- сравнивать и оценивать различные аспекты национальной культуры и истории стран изучаемого языка и своей страны;
- проявлять уважение к своеобразию иноязычной культуры и ценностным ориентациям иноязычного социума; преодолевать культурные, социокультурные и языковые барьеры;
- уважать своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- ориентироваться в проблемах взаимодействия языка и культуры, языка и мышления, языка и общества;
- использовать знания о существующих различиях культур разных народов, разнообразии путей их развития, ценностных систем и культурно-исторических типов в ходе межкультурного общения.
- сравнивать и оценивать различные аспекты национальной истории и культуры стран изучаемого языка;
- излагать изученный материал в устной и письменной форме на первом иностранном языке.

Владеть:

- методикой и техникой работы с основными видами источников, научной литературы по истории и культуре страны первого иностранного языка;
- лексикой, необходимой для чтения текстов по истории и культуре страны первого иностранного языка;
- стратегиями самостоятельной работы и критического анализа страноведческого материала по изучаемым темам (история, культура, демография, политическое устройство, образование);
- навыками кросскультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; принципами толерантности, культурного релятивизма и этнокультурной этики, предполагающими как уважение своеобразия иноязычной культуры, так и сохранение приверженности к ценностям родной культуры;
- навыками оперирования основными понятиями и терминами лингвострановедческого характера, выявления и анализа ценностных ориентаций другой культуры;
- культурой устной и письменной речи.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля) «Страноведение Великобритании»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов:

7 семестр: лекции – 16 часов; ПЗ – 16 часов, СРС – 49 часов.

Итоговая форма контроля – экзамен – 27 часов.

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	ПЗ	СРС	
1.	Географические положение и природные условия Великобритании.	7	1-2	2	1	4	Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Выступление на семинаре. Промежуточное тестирование по теме. Самостоятельное изучение темы «Государственная символика Великобритании».
2.	Основные этапы истории Великобритании.	7	3-6	5	4	8	Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Выступление на семинаре. Промежуточное тестирование по теме. Составление картотеки исторических реалий. Просмотр фильмов “Henry Y”, “Elizabeth I”. Письменное изложение краткого содержания просмотренных фильмов.
3.	Национальный и социальный состав населения. Демографические и социальные проблемы.	7	7-8	2	2	5	Чтение и конспектирование рекомендованной литературы. Выступление на семинаре.
4.	Государственное устройство и общественно- политическая жизнь страны. Административно- территориальное деление страны и местные органы самоуправления.	7	9- 11	3	3	8	Углубленное изучение теоретического материала. Выступление на семинаре. Промежуточное тестирование по теме.
5.	Система образования в	7	12-	2	2	8	Письменный опрос по материалам лекций.

	Великобритании.		13				Выступление на семинаре.
6.	Современная культура Великобритании. Выдающиеся деятели культуры. Литература и искусство.	7	14-15	2	2	8	Подготовка сообщения «Национальное наследие в историческом и современном аспектах». Составление хронологической таблицы основных исторических событий и личностей, оказавших влияние на формирование британского самосознания и культуры. Подбор иллюстративного материала. Биографии отдельных представителей искусства и литературы Великобритании. Подготовка презентаций.
7.	Национальные праздники и традиции Великобритании.	7	16		2	8	Самостоятельное изучение темы. Подготовка сообщения. Итоговое тестирование.
8.	Зачет	7					Устный ответ на два вопроса по курсу/ Письменный реферат на темы, предусмотренные программой курса.
Всего:				16	16	49	

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Голицынский Ю.Б. Great Britain/ Великобритания: пособие по страноведению. М.: Каро, 2014. www.biblioclub.ru
2. Голицынский Ю.Б. USA / США: пособие по страноведению. М.: Каро, 2012. www.biblioclub.ru
3. Соколова Л.И., Юрьева Л.В. Английский язык. Страноведение и речевой этикет: Учебное пособие / Под ред. Ю.В. Рябухиной. - СПб.: НИУ ИТМО; ИХ и БТ, 2013. - 49 с.

Дополнительная литература:

1. Алексеева А.А., Сирота О.С. Знаете ли Вы Великобританию. Тесты по страноведению на английском языке. – М., 2008.
2. Бурлак А.И. Знакомьтесь: Америка / уч.пос. Кр., 2005.
3. Великобритания: Лингвострановедческий словарь. М.: 2001.
4. Венявская В.М. Английский язык. Страноведение. Учебник для вузов. – Ростов н/Д.: Феникс, 2009.
5. Дмитриева Ю.В. Across the English speaking countries: методическое пособие по страноведению для студентов гуманитарного факультета, обучающихся по направлению 540300 - «Филологическое образование» (540306 - Иностранный язык) / Ю.В. Дмитриева. — Соликамск: Соликамский государственный педагогический институт, 2010. — 59 с. www.iprbookshop.ru
6. Костина Е.А. Педагогическая технология интегрированного курса «Английский язык и страноведение». – Новосибирск: Архивариус – Н, 2006.
7. Костина Е.А. Английский язык и страноведение Соединенных Штатов Америки. – Новосибирск: Архивариус – Н, 2006.

8. Леонович О.А. Топонимы соединенных штатов Америки. Уч.пос., 2004.
9. Минченков А.Г. Glimpses of Britain: Учебное пособие. – СПб.: Антология, 2006.
10. Митрошкина Т.В. Английский язык. Страноведение = English. Cross-cultural Studies: учебно-методическое пособие для студентов вузов / Т.В. Митрошкина, А.И. Савинова. — Минск: ТетраСистемс, 2011. — 287 с. www.iprbookshop.ru
11. Михайлов Н.Н. English Cultural Studies (Лингвострановедение Англии) Уч.пос., 2004.
12. Михайлов Н.Н., Михайлов М.Н. Лингвострановедение США. – М., 2008
13. Мурашова Н.В. Facts and Faces from the History of Britain. Британия из века в век. 2004.
14. Нестерова Н.М. Страноведение. Англия. М.: 2002.
15. Питч Д.В. Римская Британия. 2004.
16. Сатинова В.Ф. Британия и Британцы. 2004.
17. Страноведение Соединенного Королевства и США = UK and US studies: учебное пособие. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015. — 128 с. www.iprbookshop.ru
18. Токарева Н.Д. Америка. Какая она? Учебник по страноведению США. М., 2009.
19. Томахин Т.Д. США. Лингвострановедческий словарь. М.: Изд-во «Русский язык» 2000
20. Carolly Erickson. Royal Panoply: Brief Lives of the British Monarchs. – N.Y., 2003.
21. Falk Randee. Spotlight on the USA. – Oxford University Press.
22. Fiedler Eckhard, Jansen Reimer, Norman-Risch Mil. America in Close-up. – Longman, 2002.
23. Great Britain. 5 episodes. Rick Steves, Europe 2000 – 2005 Back Door Productions. (www.datastandard.ru)
24. Weinreb, B.& Hibbert, Ch. (eds) The London Encyclopedia, London: Macmillan (any edition).

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.nlr.ru/> (сайт Российской национальной библиотеки)
2. <http://ebdb.ru/> (специализированная поисковая система в области электронных книг)
3. <http://www.rubricon.com> (крупнейший энциклопедический ресурс Интернета)
4. <http://www.britannica.com> (Британская онлайн Энциклопедия на английском языке)
5. www.biblioclub.ru
6. www.iprbookshop.ru
7. <http://irelandinfo.org.ru/>
8. <http://media.karelia.ru/~resource/ireland/R1/htm>
9. http://www.goldenmile.biz/ir_ger.htm/
10. <http://www.ireland-geo.info/index.htm>
11. www.consumoffshore.com/en
12. www.mprof.ru/eng/index.
13. www.speed-cat.net/site.
14. www.open.ge/el/
15. www.wikiznanie.ru
16. www.touruk.co.uk

Перечень лицензионного программного обеспечения

- Microsoft Visio Professional 2016.
- Visual Studio Professional 2015.
- Adobe Acrobat Pro DC.
- ABBYY Lingvo x6.
- ABBYY FineReader 12.
- ABBYY PDF Transformer+

- Автор _____ /Шоповалова Т.Р./
(подпись) (расшифровка подписи)

Рецензент _____ /Легенкина В.И./
(подпись) (расшифровка подписи)

Рассмотрена на заседании кафедры АФиП 18.09.17, протокол № 1
(дата)

Утверждена на совете ИФИиВ 11.10.17, протокол № 1
(дата)